



Scanner le code QR pour lire le manuel dans des langues différentes.



Scanner le code QR pour installer l'application de commande.

# MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

## Commande filaire



Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour vous y référer par la suite.  
Toutes les images contenues dans ce manuel ne sont présentées qu'à titre d'illustration.

- Ce manuel décrit en détail les précautions à prendre lors de l'exploitation.
- Pour assurer le bon fonctionnement du contrôleur filaire, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'unité.
- Pour référence future facile, conservez ce manuel après l'avoir lu.

## **TABLE DES MATIÈRES**

---

### **1 PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ**

- 1.1 À propos de la documentation ..... 01
- 1.2 Pour l'utilisateur ..... 02

### **2 PARAMÈTRES DE BASE ..... 05**

### **3 INSTALLATION ..... 06**

### **4 INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

- 4.1 Aspect général ..... 09
- 4.2 Explications de l'affichage ..... 10
- 4.3 Explications du clavier ..... 13
- 4.4 Explications d'exploitation ..... 14

**5 EXPLICATION DES ERREURS ET  
AUTRES CODES.....46**

---

# 1 PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

## 1.1 À propos de la documentation

- La documentation d'origine est rédigée en Anglais. Toutes les autres langues ne sont que des traductions.
- Les précautions décrites dans ce document couvrent des sujets très importants. Suivez-les attentivement.
- Toutes les activités décrites dans le manuel d'installation doivent être effectuées par un installateur autorisé.

### 1.1.1 Signification des avertissements et des symboles

#### **DANGER**

Indique une situation entraînant la mort ou des blessures graves.

---

#### **DANGER: RISQUE D'ÉLECTROCUTION**

Indique une situation pouvant entraîner une électrocution.

---

#### **DANGER: RISQUE DE BRÛLURE**

Indique une situation pouvant provoquer des brûlures en raison de températures extrêmement chaudes ou froides.

## **AVERTISSEMENT**

Indique une situation pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.

---

## **ATTENTION**

Indique une situation pouvant entraîner des blessures mineures ou modérées.

---

## **REMARQUE**

Indique une situation pouvant entraîner des accidents d'équipement ou des dommages matériels.

---

## **INFORMATION**

Indique des conseils utiles ou des informations supplémentaires.

### **1.2 Pour l'utilisateur**

- Si vous ne savez pas comment utiliser l'unité, contactez votre installateur.

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes, y compris des enfants, ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### **ATTENTION**

Ne rincez PAS l'unité. Cela peut provoquer un choc électrique ou un incendie.

---

### **REMARQUE**

- Ne PAS placer d'objet ou d'équipement sur le dessus de l'unité.
- Ne PAS s'asseoir, monter ou se tenir debout sur l'unité.

- Les unités sont marquées du symbole suivant :



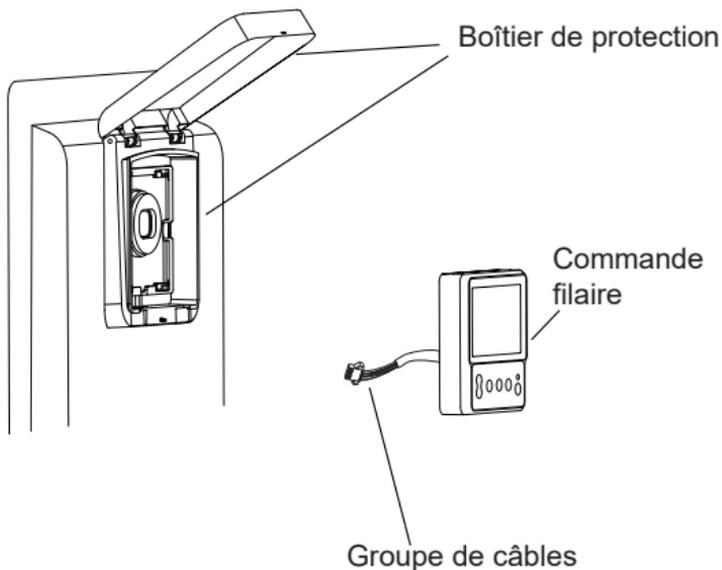
Cela signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec des déchets ménagers non triés. N'essayez pas de démonter le système vous-même : le démontage du système, le traitement du réfrigérant, de l'huile et des autres pièces doivent être effectués par un installateur qualifié conformément à la législation locale et nationale en vigueur. Les unités doivent être traitées dans une installation de traitement spécialisée pour être réutilisées, recyclées et récupérées. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Pour plus d'informations, contactez votre installateur ou les autorités locales.

## 2 PARAMÈTRES DE BASE

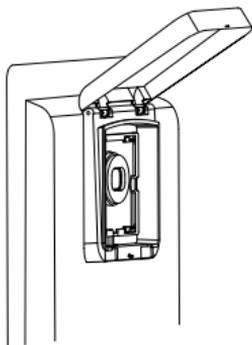
Articles	Description
Plage de température en fonctionnement	-7~43 °C/54 °C (personnalisé)
Plage d'humidité en fonctionnement	5~95 % HR (sans rosée)
Puissance absorbée	< 2 W
Tension d'alimentation	CA 13,5 V
Bouton	Clé mécanique
Cas	PC+ABS
Dimensions	86 × 86 × 16 mm (l × H × P)
Inclinaison de l'installation	60 mm (Standard)

### 3 INSTALLATION

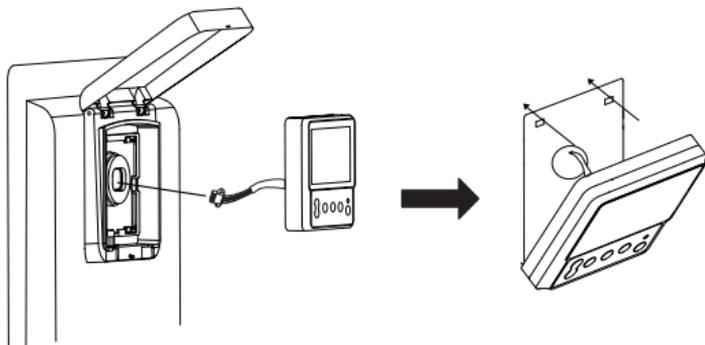
La commande doit être installée dans le boîtier de protection (le capot protège la commande de l'eau et de la lumière du soleil).



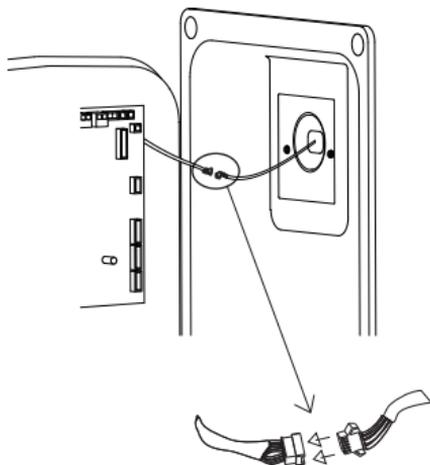
1. Ouvrir le capot du boîtier de protection et le soulever.



2. Passer le fil de connexion par le trou du boîtier de protection et appuyer fermement pour fixer la commande.



### 3. Connexion des câbles.

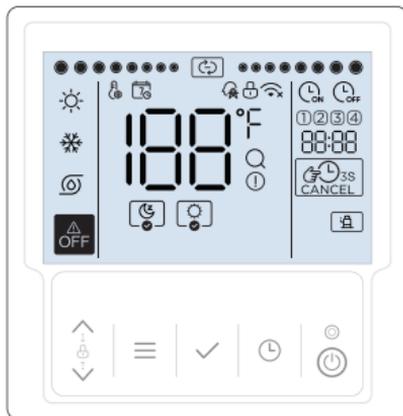


## ATTENTION

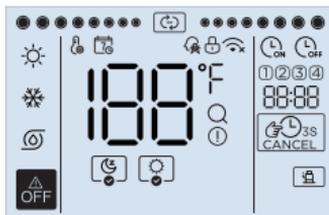
Après avoir utilisé la commande filaire, fermez le capot du boîtier de protection afin d'éviter les dommages causés par l'eau et la lumière du soleil.

## 4 INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### 4.1 Aspect général



## 4.2 Explications de l'affichage



N°	Icône	Nom	Description
1		Mode chauffage	Elle s'éclaire lorsque le mode de fonctionnement du réglage est mode Chauffage, sinon elle est éteinte.
2		Mode Refroidissement	Elle s'éclaire lorsque le mode de fonctionnement du réglage est le mode Refroidissement, sinon elle est éteinte.
3		Mode Pompe	Elle s'éclaire lorsque le mode de fonctionnement du réglage est le mode pompe (uniquement le fonctionnement de la pompe à eau), sinon elle est éteinte.
4		Icône OFF	Elle est éteinte lorsque l'utilisateur éteint le contrôleur ou sélectionne le mode OFF (arrêt) dans certaines minuteries.

N°	Icône	Nom	Description
5		Fonction Silence	Elle est éclairée lorsque la fonction Silence est activée et éteinte lorsque la fonction Silence n'est pas activée. Lorsqu'elle est sélectionnée (non activée), l'icône  clignote lentement. Si la fonction Silence manuelle est activée, l'icône  clignote dans l'interface principale.
6		Fonction Amélioration	Elle est éclairée lorsque la fonction Amélioration est activée, et éteinte lorsque la fonction Amélioration n'est pas activée. Lorsqu'elle est sélectionnée (non activée), l'icône  clignote lentement. Si la fonction Amélioration manuelle est activée, l'icône  clignote dans l'interface principale.
7		Icône de fonctionnement	Elle n'est éclairée de façon dynamique que lorsque l'unité est en cours d'utilisation.
8		Icône de paramétrage	Elle n'est éclairée que lors du paramétrage ou d'un réglage.
9		Icône de programmation hebdomadaire	Elle est éclairée lorsque la programmation hebdomadaire est activée dans l'application, et éteinte lorsque la programmation hebdomadaire n'est pas activée.
10		Icône de Grille intelligente	Elle est éclairée lorsque la fonction Grille intelligente est activée et clignote lorsque la durée de fonctionnement dépasse le TEMPS FONC GRIL INTEL. Elle est éteinte lorsque la fonction Grille intelligente n'est pas activée.
11		Icône de verrou	Elle n'est éclairée que lorsque le clavier est verrouillé.
12		Icône WiFi	 est éclairé si le Wi-Fi est normal.  est éclairé si le Wi-Fi n'est pas normal.  ou  sont éclairés si la fonction Wi-Fi n'est pas activée. Lors de la recherche d'un signal Wi-Fi,  clignote lentement.
13		Icône de température	Elle affiche la température actuelle de l'eau sur l'interface principale, ou les paramètres de réglage lors du réglage.

N°	Icône	Nom	Description
14		Icône de l'unité de température	Elle affiche °C ou °F lorsque l'icône  affiche la température.
15		Icône d'interrogation	Elle n'est éclairée que lors d'une interrogation.
16		Icône d'alarme	Elle clignote rapidement lorsqu'une erreur se produit.
17		Icône de lancement de la minuterie	Elle est éclairée lors du réglage du lancement de la minuterie.
18		Icône d'arrêt de la minuterie	Elle est éclairée lors du réglage de l'arrêt de la minuterie.
19		Icône de la minuterie	Est éclairé lorsque la minuterie correspondante est activée.
20		Icône de l'horloge	Elle affiche normalement l'horloge sur l'interface principale, le code d'erreur en cas de défaillance et d'autres paramètres lors de l'interrogation ou du réglage.
21		Icône d'annulation	Elle est éclairée lorsque la minuterie ou l'avertisseur sonore peuvent être annulés.
22		Icône de la pompe à chaleur	Elle est éclairée lorsque le compresseur est en cours d'utilisation.

## 4.3 Explications du clavier

N°	Bouton	Nom	Explication
1		Bouton de réglage	Pour régler les paramètres, déplacer le curseur, etc.
2		Bouton du menu	Pour accéder aux menus ou les quitter, etc.
3		Bouton de confirmation	Pour confirmer les réglages, entrer dans les fonctions manuelles, etc.
4		Bouton de l'horloge/du minuteur	Pour le réglage de l'horloge ou de la minuterie.
5		Bouton ON/OFF	Pour activer ou désactiver l'unité. Si l'utilisateur active l'unité, le voyant à DEL s'allume, et le voyant à DEL s'éteint si l'utilisateur désactive l'unité.

## 4.4 Explications d'exploitation

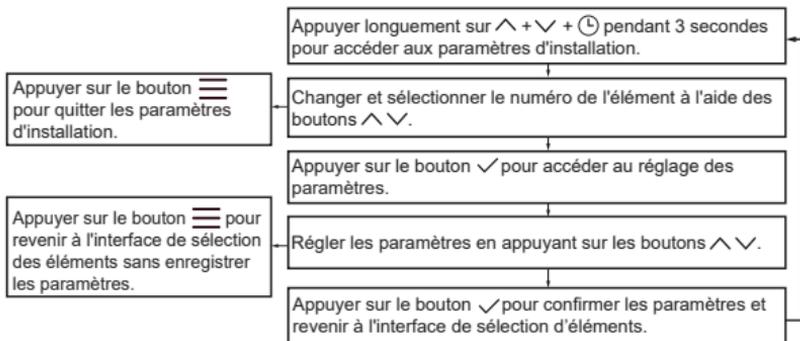
### 4.4.1 Paramètres d'installation

Il est possible de configurer jusqu'à 9 éléments. Ces éléments comprennent:

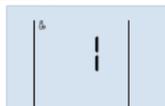
- 1 - Réseau
- 2 - Type de minuterie
- 3 - Unité de température
- 4 - Silence
- 10 - Amélioration
- 11 - Grille intelligente
- 15 - Dégivrage manuel
- 20 - Statistiques sur la durée de fonctionnement
- 21 - Fonctionnement forcé de la pompe
- 25 - Dysfonctionnement permanent du débit d'eau (E0)
- 26 - Correction de l'heure

Appuyer de manière prolongée sur  $\wedge + \vee + \textcircled{L}$  pendant 3 secondes pour accéder aux réglages de l'installation, puis sélectionner le numéro de l'élément à l'aide des boutons  $\wedge \vee$ , puis appuyer sur le bouton  $\vee$  pour accéder au réglage de l'élément correspondant ou appuyer sur le bouton  $\equiv$  pour quitter les réglages de l'installation (les paramètres qui ne sont pas confirmés ne seront pas sauvegardés).

La méthode de réglage est la suivante :



Vous pouvez trouver ci-dessous des exemples d'interface de sélection d'éléments :



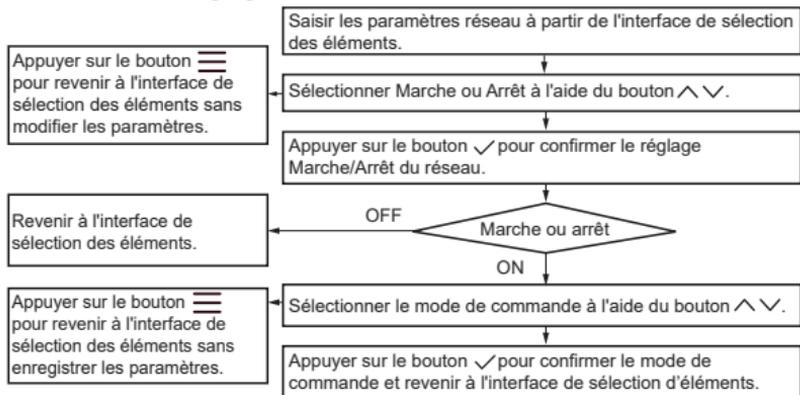
#### 4.4.1.1 Paramètres réseau

Les paramètres réseau comprennent l'activation/désactivation du réseau et la sélection du mode de commande. Il existe trois modes de commande ( affiche le code ) :

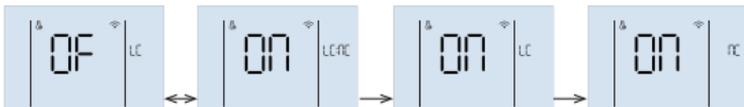
- ① Commande locale et par application (code , mode par défaut) : l'unité exécutera la dernière commande reçue.
- ② Commande locale uniquement (code ) : l'unité n'exécutera que les commandes provenant de cette commande.
- ③ Commande par application uniquement (code ) : l'unité n'exécutera que les commandes provenant de l'application.

Pendant le réglage, le symbole affiché sur signifie Valide et le symbole signifie Non valide.

La méthode de réglage du réseau est la suivante :



Les exemples de paramètres réseau sont les suivants:



À propos de la connexion au réseau:

Normalement, une fois le réseau activé, le contrôleur se connecte automatiquement au réseau via le Wi-Fi, puis l'unité est trouvée dans l'application iLetComfort.

Si la mise en réseau automatique échoue, appuyez longuement sur les boutons  $\wedge + \surd$  pendant 3 secondes pour activer le mode PA du module WiFi (connexion au réseau) et appuyez longuement sur les boutons  $\wedge + \equiv$  pendant 3 secondes pour effacer les informations de câblage du module Wi-Fi.

## Lignes directrices pour la mise en réseau de l'application

### 1 Téléchargez l'application iLetComfort

Scannez le code QR ci-dessous, ou recherchez « iLetComfort » dans Google play (appareils sous Android) ou App Store (appareils sous ios) pour télécharger l'application.



## 2 S'inscrire et se connecter

### Étape 1 : Enregistrer

Veillez saisir le nom de marque de l'appareil. Si le nom de marque est introuvable ou si vous ne connaissez pas le nom de marque de l'appareil, veuillez saisir « customer ».



### Étape 2 : Connexion

Utiliser votre compte pour vous connecter, dans le cas contraire, en créer un.



### 3 Ajouter votre appareil

Appuyez sur l'icône « + » pour ajouter un appareil à votre compte.



#### 4 Connecté au réseau

Suivez les instructions de l'application pour configurer la connexion Wi-Fi. Si la connexion réseau échoue, consultez les conseils d'utilisation de l'application. .





## Remarques sur la mise en réseau

- Lors de la mise en réseau du produit, veillez à ce que le téléphone portable soit aussi proche que possible du produit.
- Conformément aux conseils de l'application, si le produit ne prend en charge que la communication Wi-Fi à 2,4 GHz, veuillez noter que le réseau 2,4 GHz est sélectionné pour la connexion.
- Il est recommandé que les noms SSID du routeur Wi-Fi ne contiennent que des valeurs alphanumériques. Si des caractères spéciaux, des signes de ponctuation ou des espaces sont utilisés, cela pourrait empêcher le nom du SSID de figurer parmi les réseaux disponibles pouvant se joindre à l'application. Essayez-le et si le SSID s'affiche, il peut être utilisé, sinon connectez-vous au routeur et changez le nom du SSID.
- La présence d'un grand nombre d'appareils sur le routeur Wi-Fi peut affecter la stabilité du réseau. Le fabricant d'équipement ne peut en aucun cas conseiller une limitation spécifique du nombre d'appareils, car cela dépend de la qualité du routeur et de nombreux autres facteurs.

- Si le nom du routeur ou du Wi-Fi ainsi que le mot de passe Wi-Fi sont modifiés, veuillez répéter la procédure ci-dessus pour vous reconnecter au réseau.
- À mesure que la technologie du produit est mise à jour, le contenu de l'application peut changer, et l'affichage réel dans l'application prévaudra.



## Dépannage en cas de défaillance du réseau

Lorsque le produit est connecté au réseau, assurez-vous que le téléphone est aussi proche que possible du produit.

Nous ne prenons actuellement en charge que les routeurs à bande de 2,4 GHz.

Les caractères spéciaux (ponctuation, espaces, etc.) ne sont pas recommandés pour le nom du WLAN.

Il est recommandé de ne pas connecter plus de 10 périphériques à un même routeur afin d'éviter que les appareils domestiques ne soient affectés par un signal réseau faible ou instable.

Si le mot de passe du routeur ou du WLAN est modifié, effacez tous les paramètres et réinitialisez l'appareil.

Le contenu de l'application peut varier dans les mises à jour de version et l'opération réelle prévaudra.

## Informations relatives au Wi-Fi

Plage de fréquences d'émission du Wi-Fi : 2,400 ~ 2,4835 GHz

PIRE non supérieure à 20 dBm

### 4.4.1.2 Paramètres de type de minuterie

Le contrôleur fournit une minuterie de point.

### 4.4.1.3 Réglage de l'unité de température

Pendant le réglage, appuyez sur les boutons  $\wedge$   $\vee$  pour changer et sélectionner °C ou °F, puis appuyez sur le bouton  $\checkmark$  pour confirmer le réglage de l'unité.

Les exemples d'interface de Paramètres de type de minuterie sont les suivants :



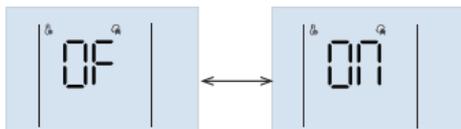
### 4.4.1.4 Autres réglages des fonctions

Certaines fonctions peuvent être définies comme valides ou non valides, par exemple :

4 - Silence () 10 - Améliorer () 11 - Grille intelligente ()

Pendant le réglage, le symbole  signifie Valide et  signifie Non valide. Appuyer sur les boutons  $\wedge$   $\vee$  pour basculer et sélectionner ON ou OF, puis appuyer sur le bouton  $\checkmark$  pour confirmer.

Les exemples d'interface de réglage de 11 - Grille intelligente sont les suivants :



Après 11-Grille intelligente le réglage est 0N et appuyer sur ✓, vous devez alors régler ou confirmer les heures de fonctionnement de la grille intelligente.

Pendant le réglage, le symbole 50 est affiché sur 00 et les heures de fonctionnement sont affichées sur 88:88. Appuyer sur les boutons ^\ pour régler les heures, puis appuyer sur le bouton ✓ pour confirmer.

Les exemples d'interface de dégivrage manuel sont les suivants :



#### 4.4.1.5 Fonction de débogage

Les fonctions de débogage (88:88 affiche le code) comprennent :

15 - Dégivrage manuel (E!) 20 - Statistiques sur la durée de fonctionnement (dF)

Pendant le réglage, le symbole 0N affiché sur 88 signifie actif et 0F signifie inactif. Appuyer sur les boutons ^\ pour basculer et sélectionner ON ou OF, puis appuyer sur le bouton ✓ pour confirmer.

Les exemples d'interface de dégivrage manuel sont les suivants :



15 - La fonction de dégivrage manuel est désactivée automatiquement après le dégivrage.

20 - La durée de fonctionnement de l'unité sera requise si la fonction de statistiques sur la durée de fonctionnement a été activée. Lorsque la validité change, le paramètre de la valeur de la durée de fonctionnement est effacé.



## REMARQUE

Les données relatives à la consommation d'énergie et à la durée de fonctionnement sont actualisées toutes les heures. Elles sont données à titre indicatif et ne doivent pas être utilisées en tant que mesures.

### 4.4.1.6 Fonctionnement forcé de la pompe

Si la pompe extérieure est commandée par le terminal de la pompe à chaleur, l'unité permet le fonctionnement forcé de la pompe en mode veille en fonction des paramètres suivants :

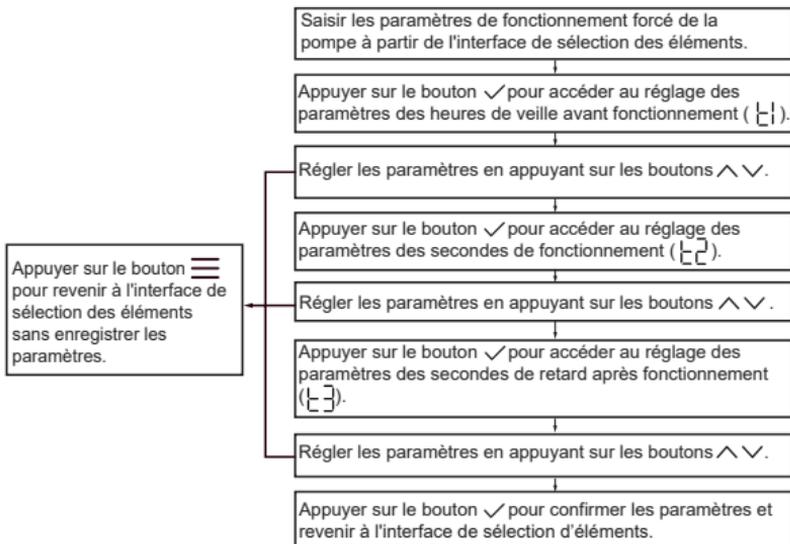
( affiche le code)

Heures de veille avant fonctionnement (  $\text{⏰}$  )

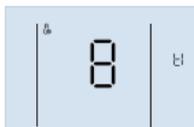
Secondes de fonctionnement (  $\text{⏱}$  )

Secondes d'attente après l'opération (  $\text{⏳}$  )

Le réglage des paramètres est le suivant :



Vous pouvez trouver ci-dessous des exemples d'interface de sélection d'éléments :



#### 4.4.1.7 Réglage du dysfonctionnement permanent du débit d'eau (E0)

Lorsque la fonction de dysfonctionnement permanent du débit d'eau (E0) est activée, le dysfonctionnement permanent du débit d'eau (E0) est détecté et l'appareil doit être mis hors tension et redémarré. Si elle n'est pas activée, seul un dysfonctionnement du débit d'eau (E8) sera détecté.

#### 4.4.1.8 Paramètres de correction de l'heure

Pendant le réglage, appuyez sur les boutons  $\wedge \vee$  pour ajouter ou soustraire des heures de correction de l'heure d'été (la valeur par défaut est 0).

#### 4.4.2 Déverrouiller / verrouiller le clavier

Lorsque le contrôleur est verrouillé et que l'icône  est éclairée, plus aucun bouton n'est utilisable à ce moment-là. Appuyez longuement sur les boutons  $\wedge + \vee$  pendant 1 seconde pour déverrouiller le clavier. Le clavier se verrouille automatiquement si aucun bouton n'est actionné pendant 120 secondes.

#### 4.4.3 Allumer / éteindre l'unité

Appuyer sur le bouton  pour allumer ou éteindre l'unité, lorsque le clavier est déverrouillé.

Si l'unité est allumée mais ne fonctionne pas, l'interface principale affiche le mode de réglage, la température actuelle, l'horloge, etc. Si l'unité est allumée et fonctionne, l'icône de fonctionnement clignote. Si l'unité est éteinte, l'icône  est éclairée et l'icône de fonctionnement et l'icône de mode sont différenciées.

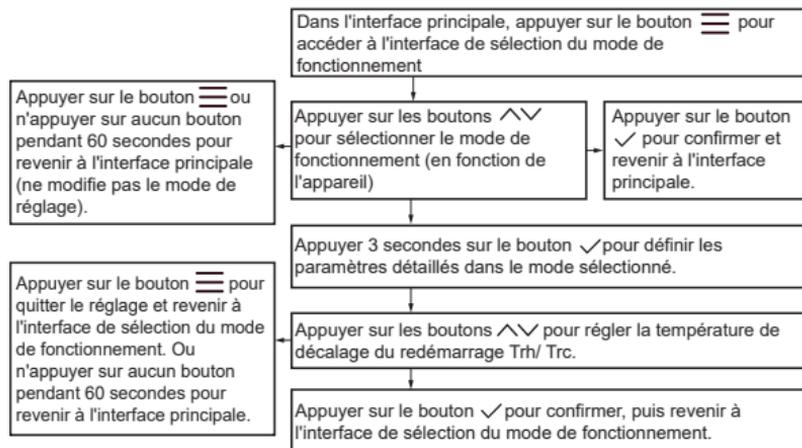
Voici quelques exemples d'interfaces en cours de fonctionnement, en veille et à l'arrêt :



#### 4.4.4 Réglage du mode opérationnel

Le code  $\text{Trh}$  affiché sur  $\text{88:88}$  représente Trh (température de compensation de redémarrage pour le mode chauffage), le code  $\text{Trc}$  affiché représente Trc (température de compensation de redémarrage pour le mode refroidissement), et la valeur s'affiche sur  $\text{188}$ .

La méthode de réglage est la suivante :



Voici un exemple d'interface :



#### 4.4.5 Réglage de la température cible

Dans l'interface principale, appuyez sur les boutons  $\wedge$   $\vee$  pour régler la température cible. Pendant le réglage, appuyez sur les boutons  $\equiv$  ou  $\checkmark$  pour confirmer les réglages et revenir à l'interface principale, ou n'appuyez sur aucun bouton pendant 60 secondes pour confirmer automatiquement les réglages et revenir à l'interface principale.

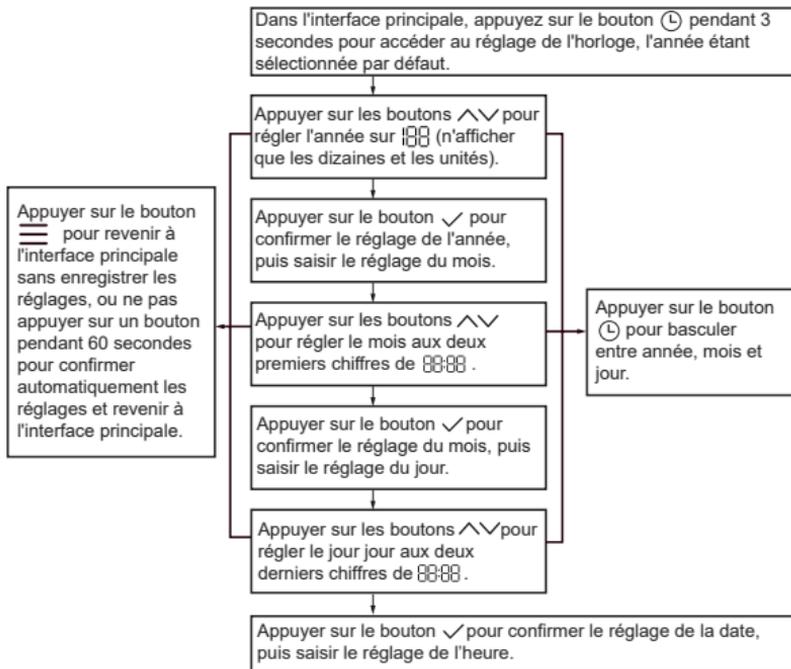
Voici un exemple de réglage de l'interface :

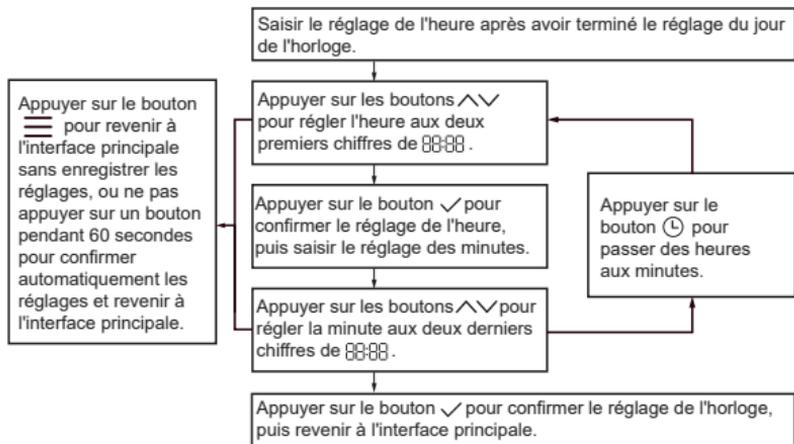


#### 4.4.6 Réglage de l'horloge

Si le contrôleur a réussi à se connecter au réseau, il mettra automatiquement l'horloge à jour à partir du réseau, sinon l'utilisateur peut régler l'horloge depuis le contrôleur. Seuls l'icône  et les paramètres de réglage actuels sont éclairés pendant le réglage de l'horloge.

La méthode de réglage est la suivante :





Voici quelques exemples d'interface (2022.03.26 18:08) de réglage de l'horloge :



#### 4.4.7 Réglage de l'interrupteur marche/arrêt de la minuterie

Le contrôleur dispose d'une minuterie qui peut être réglée sur 4 points différents dans le temps pour exécuter des commandes différentes chaque jour, le pas de la minuterie étant de 10 minutes.

Une fois les réglages de la minuterie terminés, les numéros de la minuterie activée s'affichent sur l'interface principale. Lorsque l'horloge atteint le point de minuterie, en fonction de l'action de commutation à ce point de temps,  $L_{ON}$  ou  $L_{OFF}$  s'afficheront respectivement et l'unité exécutera les commandes.



### REMARQUE

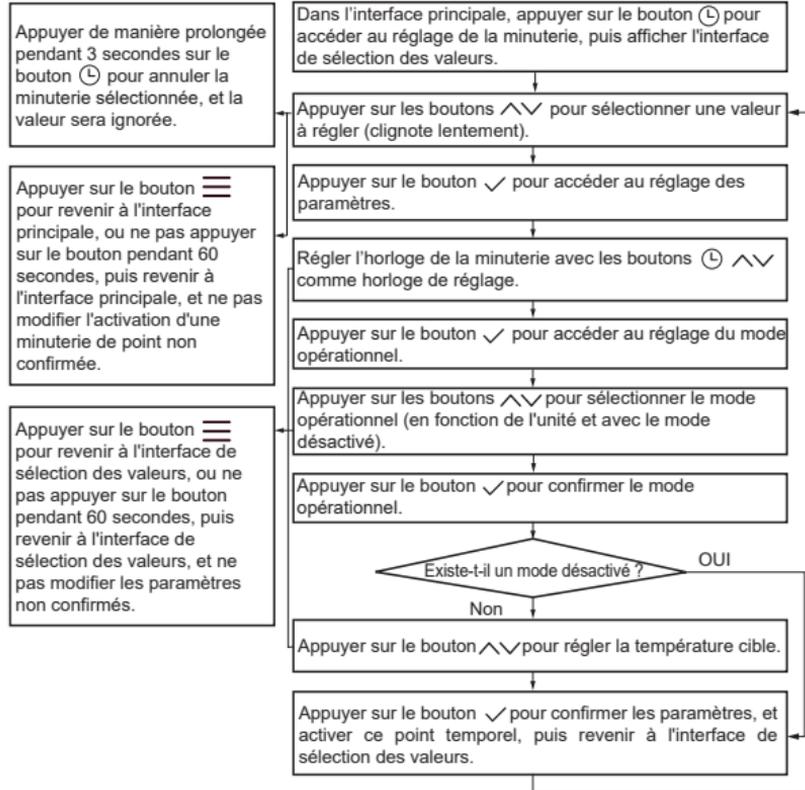
L'unité exécute toujours la dernière commande.

Par exemple, l'utilisateur règle la minuterie ① (05:00 activée, cible 25 °C), minuterie ② (12:00 désactivée), minuterie ③ (14:00 activée, cible 30 °C). Si l'utilisateur règle la température de consigne sur 30 °C à 7:00, la température de consigne sera réglée sur 30 °C directement jusqu'à 12h00, puis l'unité s'éteint ; si l'utilisateur éteint manuellement l'unité à 7h00, l'unité s'éteint immédiatement jusqu'à 14h00, lorsque la minuterie ③ est lancée.

.....

Sous la minuterie, l'icône s'affiche et le voyant à DEL est éteint lorsque l'appareil n'est pas activé, et l'icône  de fonctionnement s'affiche et le voyant à DEL est allumé lorsque l'appareil est activé.

La méthode de réglage est la suivante :



Vous trouverez ci-dessous des exemples d'étapes de paramétrage :  
L'interrupteur de la minuterie n° 1 est activé, l'interrupteur de la minuterie n° 2 est désactivé, l'interrupteur de la minuterie n° 3 n'est pas activé.



Voici un exemple d'interface principale (N° 1, N° 3 et N° 4 ont été activés, mais N° 2 ne l'est pas) :



## 4.4.8 Activation des fonctions et réglage des paramètres

Dans l'interface principale, appuyez longuement sur le bouton  pendant 3 secondes pour accéder à l'interface de sélection et d'activation des fonctions. Les fonctions disponibles dépendent de l'appareil, notamment la minuterie silence, et la minuterie améliorer. Pendant le réglage, l'icône de la fonction sélectionnée clignote lentement. Par exemple, si la fonction minuterie Améliorer n'est pas activée, l'icône  sera alors éclairée, et si elle est activée, l'icône  sera alors éclairée, et si elle est sélectionnée mais non activée, l'icône  clignotera lentement, et si elle est sélectionnée et activée, l'icône  clignotera lentement. Appuyer sur le bouton  pour activer ou désactiver la fonction sélectionnée.

### 4.4.8.1 Réglages de la minuterie Silence

4 minuterie sont disponibles dans ce réglage. Chaque minuterie comprend l'horloge du point, et Marche/arrêt pour la fonction Silence. Le contrôleur exécutera la commande à l'horloge du point. La méthode de réglage est la suivante :

Appuyer de manière prolongée pendant 3 secondes sur le bouton  pour annuler la minuterie sélectionnée, et la valeur sera ignorée.

Appuyer sur le bouton  pour revenir à l'interface principale, ou ne pas appuyer sur le bouton pendant 60 secondes, puis revenir à l'interface principale, et ne pas modifier l'activation d'une minuterie de point non confirmée.

Appuyer sur le bouton  pour revenir à l'interface de sélection des valeurs, ou ne pas appuyer sur le bouton pendant 60 secondes, puis revenir à l'interface de sélection des valeurs, et ne pas modifier les paramètres non confirmés.

Dans l'interface principale, appuyer longuement sur le bouton  pendant 3 secondes pour accéder à l'interface de sélection des fonctions.

Appuyer sur les boutons   pour sélectionner la minuterie du mode Silence.

Appuyer sur le bouton  pour accéder aux réglages des paramètres, puis afficher l'interface de sélection des valeurs.

Appuyer sur les boutons   pour sélectionner une valeur (clignote lentement).

Appuyer sur le bouton  pour accéder au réglage des paramètres.

Régler l'horloge de la minuterie depuis    comme horloge de réglage.

Appuyer sur le bouton  pour accéder au réglage de l'activation ou de la désactivation du mode Silence.

Appuyer sur les boutons   pour sélectionner l'activation ou la désactivation du mode Silence.

Appuyer sur le bouton  pour confirmer.

Le mode Silence est-il désactivé ? OUI

Non

Appuyer sur le bouton   pour régler le niveau du mode Silence.

Appuyer sur le bouton  pour confirmer et activer cette minuterie, puis revenir à l'interface de sélection des valeurs.

Vous trouverez ci-dessous des exemples d'étapes de paramétrage :  
N° 1 interface de sélection du numéro de point temporel de la  
minuterie Silence, N° 2 activation de la minuterie Silence, N° 3  
désactivation de la minuterie Silence.



## REMARQUE

1) L'unité exécute toujours la dernière commande.

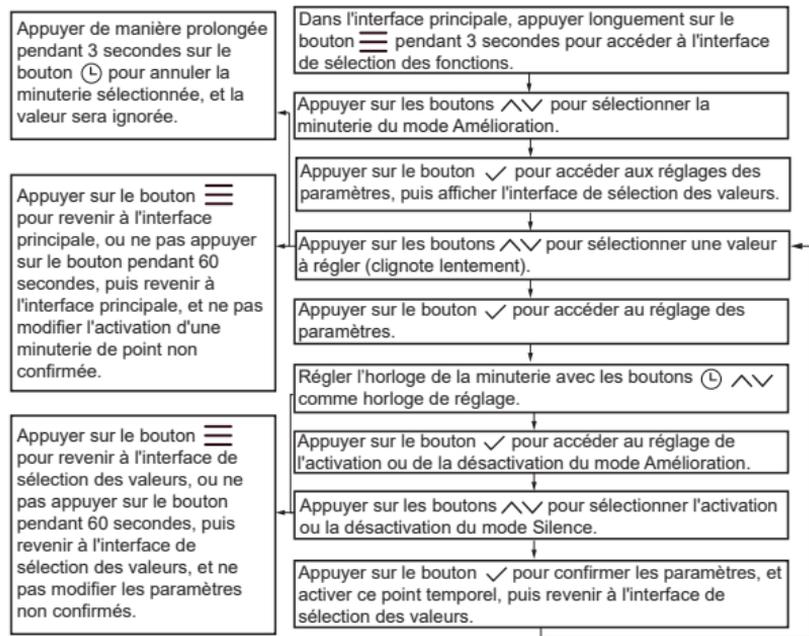
Par exemple, l'utilisateur règle la minuterie ① (20:00 Silence activé, niveau 1), minuterie ② (08:00 Silence désactivé), minuterie ③ (13:00 activé, niveau 1). Si utilisateur désactive manuellement la fonction Silence à 22h00, la fonction Silence sera désactivée immédiatement jusqu'au prochain jour à 13h00 et l'unité active alors la fonction silence par le biais de la minuterie ③ ; si l'utilisateur active manuellement l'unité à 10h00, la fonction Silence sera activée immédiatement jusqu'au lendemain 8h00, lorsque la minuterie ② est exécutée.

2) Lorsque l'unité est en mode désactivé, elle ne sera pas activée par la fonction Silence.

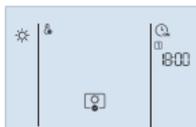
#### 4.4.8.2 Réglages de la minuterie d'amélioration

4 minuteries sont disponibles dans ce réglage. Chaque minuterie comprend l'horloge du point, et Marche/arrêt pour la fonction Améliorer. Le contrôleur exécutera l'action de réglage à l'horloge du point.

La méthode de réglage est la suivante :



Vous trouverez ci-dessous des exemples d'étapes de paramétrage :  
N° 1 interface de sélection du numéro de point temporel de la minuterie d'accélération, N° 2 activation de la minuterie d'amélioration, N° 3 désactivation de la minuterie d'amélioration.



## REMARQUE

1) L'unité exécute toujours la dernière commande.

Par exemple, l'utilisateur règle la minuterie ① (8:00 amélioration activée), minuterie ② (12:00 amélioration désactivée), minuterie ③ (16:00 amélioration activée). Si l'utilisateur désactive manuellement la fonction Amélioration à 10h00, la fonction Amélioration sera désactivée immédiatement et sera activée à 16h00 conformément à la minuterie ③ ; si l'utilisateur active manuellement l'unité à 18h00, la fonction Amélioration sera activée immédiatement jusqu'au lendemain 8h00, lorsque la minuterie ① est exécutée.

2) Si l'unité est éteinte ou en veille automatique lorsqu'elle atteint la température programmée, la fonction d'amélioration sera automatiquement désactivée.

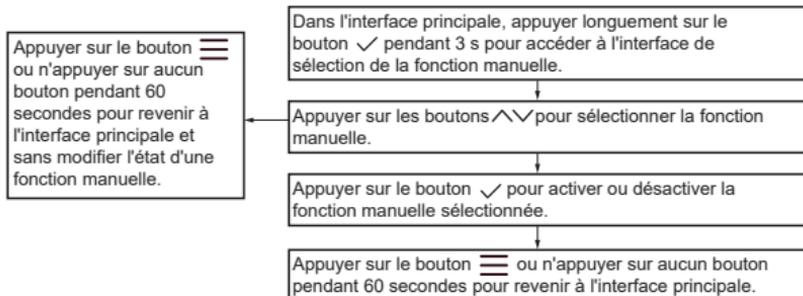
3) L'unité et la fonction d'amélioration ne sont pas activées lorsque l'unité est en mode désactivé ou que la fonction Silence est activée.

## 4.4.9 Fonctions manuelles

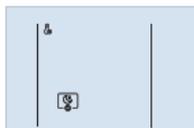
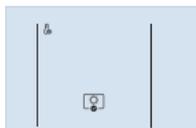
### 4.4.9.1 Activer les fonctions manuelles

Depuis l'interface principale, appuyez longuement sur le bouton ✓ pendant 3 secondes pour accéder à l'interface de sélection des fonctions manuelles, l'icône de réglage (⚙️) et les icônes des fonctions manuelles (améliorer [🔧], silence [🔇]) sont éclairées, appuyez alors sur les boutons ^/ pour sélectionner une fonction. Si la fonction est sélectionnée, l'icône de la fonction clignote lentement. Appuyez sur le bouton ✓ pour activer ou désactiver la fonction manuelle sélectionnée. Si la fonction est activée, l'icône de la fonction (telle que améliorer [🔧]) et l'icône [🟢] sont éclairées en même temps (ainsi [🔧] ).

La méthode de réglage est la suivante :



Voici quelques exemples d'interface :



L'icône de la fonction activée clignote lentement dans l'interface principale.

Voici quelques exemples d'interface :



## REMARQUE

- 1) Si l'unité est éteinte ou en veille automatique lorsqu'elle atteint la température programmée, la fonction d'amélioration sera automatiquement désactivée.
- 3) L'unité et la fonction d'amélioration ne seront pas activées lorsque l'unité est en mode désactivé.
- 4) La fonction d'amplification ne sera pas activées lorsque que la fonction Silence est activée.

#### 4.4.10 Requête

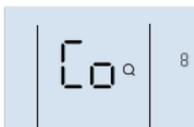
Appuyer sur les boutons  $\wedge + \text{⏸}$  pendant 1 seconde pour interroger les paramètres opérationnels de l'unité. Pendant l'interrogation, appuyez sur les boutons  $\wedge \vee$  pour passer d'un paramètre à l'autre. L'icône  $\text{Ⓚ}$  est éclairée lors de l'interrogation. Si certains paramètres ne sont pas valables pour certaines unités, ils sont affichés sous la forme « -- » ou « ---- ».

Explication de la requête

N°	Affiché sur $\text{ⓀⓀ:ⓀⓀ}$	Explication	Affiché sur $\text{ⓀⓀⓀ}$
1	Valeur de changement de vitesse du ventilateur (0 signifie que le ventilateur est à l'arrêt)	Vitesse du ventilateur	$\text{FR (FA)}$
2	Pompe: 0= Arrêt, 1= Marche	État de la pompe à eau	$\text{PU (PU)}$
3	Valeur d'impulsion	Valeur d'impulsion de EXV1	$\text{E I (E1)}$
4	Fréquence (Hz)	Fréquence du compresseur	$\text{FR (Fr)}$
5	Valeur du courant (A)	Courant de l'unité	$\text{CO (Co)}$
6	Valeur de tension (V)	Tension de l'unité	$\text{UO (uo)}$
7	Valeur de tension (V)	Tension du bus CC	$\text{dC (dC)}$
8	Valeur de pression (KPa)	Pression de décharge (PC)	$\text{PC (PC)}$
9	Valeur de pression (KPa)	Pression d'aspiration (PE)	$\text{PE (PE)}$
10	Valeur de la température	Température de décharge (Tp)	$\text{TP (Tp)}$
11	Valeur de la température	Température d'aspiration (Th)	$\text{TH (Th)}$

N°	Affiché sur 88:88	Explication	Affiché sur 188
12	Valeur de la température	Temp. de l'échangeur de chaleur à ailettes (T3)	᠘3 (t3)
13	Valeur de la température	Temp. ambiante (T4)	᠘4 (t4)
14	Valeur de la température	Temp. du serpentin de liquide (T2)	᠘2 (t2)
15	Valeur de la température	Temp. du serpentin de vapeur (T2B)	1᠘2 (1t2)
16	Valeur de la température	Temp. d'entrée d'eau (Twi)	᠘n (tn)
17	Valeur de la température	Temp. de sortie d'eau (Two)	᠘o (to)
18	Valeur de la température	Temp. de la carte d'entraînement (TF)	᠘F (tF)
19	᠘r c (trc)	Temp. de compens. de redémarrage du refroid. (Trh)	valeur
20	᠘r h (trh)	Temp. de compens. de redémarrage du chauffage (Trh)	valeur
21	Durée cumulée (heures)	Heures cumulées de fonctionnement de l'unité (t1)	᠘1 (t1)
22	Code	Code de limite de fréquence du compresseur (Li)	᠘1 (Li)
23	᠘r 1 (Er1)	Faute historique 1	code
24	᠘r 2 (Er2)	Faute historique 2	code
25	᠘r 3 (Er3)	Faute historique 3	code
26	᠘᠘ r᠘ (Ctrl)	Version du logiciel de la commande	N° de version
27	0dU (UE)	Version du logiciel de la carte mère	N° de version

Voici quelques exemples d'interface :



#### 4.4.11 Initialiser et restaurer les paramètres d'usine

Le contrôleur s'initialise dans les premières secondes qui suivent la mise sous tension, et aucune commande de contrôle ou opération par bouton n'est possible.

Depuis l'interface principale, appuyez longuement sur les boutons  $\wedge +$   $\vee + \vee$  pendant 10 secondes pour restaurer les paramètres d'usine.

## 5 EXPLICATION DES ERREURS ET AUTRES CODES

Lorsque l'unité présente un défaut, le code d'erreur s'affiche sur , l'icône d'alarme  clignote rapidement, l'icône d'annulation  clignote lentement et l'avertisseur sonore retentit 3 fois toutes les 180 secondes. Appuyez longuement sur  pendant 3 secondes pour annuler le signal sonore, mais l'icône d'alarme et le code d'erreur clignotent rapidement jusqu'à ce que le défaut soit résolu.

## Explication des erreurs et autres codes

Code	Explication
bA	Capteur de temp. ambiante (T4) hors de la plage de fonctionnement
C7	Protection pour température de décharge élevée du module inverter
E0	Mauvais fonctionnement du débit d'eau (après 3 fois E8)
E2	Mauvais fonctionnement de la communication (contrôleur - carte mère)
E3	Mauvais fonctionnement du capteur de temp. de sortie d'eau totale (T1)
E5	Mauvais fonctionnement du capteur de temp. de l'échangeur de chaleur du côté air (T3)
E6	Mauvais fonctionnement du capteur de température ambiante (T4)
E8	Mauvais fonctionnement du fluxostat
E9	Mauvais fonctionnement du capteur de température d'aspiration (Th)
EA	Mauvais fonctionnement du capteur de température de décharge (Tp)
Ed	Défaut du capteur temp. d'entrée d'eau (Tw_in)
EE	Mauvais fonctionnement EEPROM
F1	Protection de basse tension du bus CC
F6	Panne EXV1
H1	Mauvais fonctionnement de la communication (carte d'inverter - carte mère)
H2	Mauvais fonctionnement du capteur de temp. du liquide réfrigérant (T2)
H3	Mauvais fonctionnement du capteur de temp. du gaz réfrigérant (T2B)
H4	Protection L0 trois fois

Code	Explication
H6	Mauvais fonctionnement du ventilateur CC
H7	Protection de tension
H8	Mauvais fonctionnement du capteur de pression HP
HA	Mauvais fonctionnement du capteur de température de sortie d'eau (Tw_out)
Hb	Protection PP trois fois et Tw_out inférieure à 7 °C
HF	Mauvais fonctionnement de l'EEPROM de la carte du module inverter
HH	10 fois H6 en 2 heures
HP	Protection basse pression en mode refroidissement
P0	Protection d'interrupteur à basse pression
P1	Protection d'interrupteur à haute pression
P3	Protection contre les surintensités du compresseur
P4	Protection contre la température de décharge trop élevée du compresseur
P5	Protection de la valeur trop grande de $ T_{w\_out} - T_{w\_in} $
Pb	Mode antigel
PP	Protection anormale $ T_{w\_out} - T_{w\_in} $
Pd	Protection contre les hautes températures de l'échangeur de chaleur côté air (T3)
L0	Protection du compresseur ou inverter
L1	Protection de basse tension du bus CC
L2	Protection de haute tension du bus CC

Code	Explication
L3	Erreur d'échantillonnage du courant du circuit PFC
L4	Protection contre le décrochage rotatif
L5	Protection à vitesse nulle
L7	Protection contre les pertes de phase du compresseur
Pb	État opérationnel de l'antigel
dF	État opérationnel du dégivrage
d0	État opérationnel du retour d'huile du compresseur
d8	État de l'interrupteur à distance (marche/arrêt)







16117100003314 V.C

印刷方式: 黑白印刷, 100\*100mm

材质说明: 封面封底铜版纸105g

内页 双胶纸80g

设计更改记录表 (仅做说明用, 不做菲林)

版本升级	更改人	更改日期	更改主要内容	涉及更改页面 (印刷页码)
A-B	张顺	23-02-13	见附件更改记录表	见附件更改记录表